

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgique), tel : ++32.71.59.12.38, Internet : <https://www.fci.be>

Thuin, 06/03/2023

For the attention of the members of the FCI Commission for Herding Dogs

Dear Members,

at Mr. Gábor Keve's request, President of the FCI Commission for Herding Dogs, we are pleased to inform you that a Seminar for herding judges **Traditional Style**, is organized by Mr. Keve, with the support of the Hungarian Kennel Club. This seminar is scheduled to take place on the 12th - 14th of May 2023. Please be so kind to forward this invitation to your national Traditional Style Herding Judges.

The event will take place in Szaporca (Hungary) at the following hotel:

Kolokán Szálló (next to Ős-Dráva Látogatóközpont)

7843 Szaporca (Hungary) /GPS: N 45.80000, E 18.09900/

Telephone : + 36-30-334-67-03

E-mail: kolokan@ddnp.hu

Website: <https://www.ddnp.hu/kolokanszallo>

Participation fee for the seminar: 60 €

Price of the accommodation:

- 7000 HUF/person/night in three or four-bed rooms (~18 €/pax/night depending on the exchange rate). This is a unique offer for a cheap and good accommodation on the spot. Unfortunately there are limited rooms, so single or double room demand must be satisfied at other hotels for other price.

- Meals (breakfast 2000 HUF/person/(~ 5 €), lunch 4500 HUF/person/(~ 12 €) and dinner 3500 HUF/person/(~9 €). If you have food intolerance, allergy or you are vegetarian, please, don't forget to inform Mr Keve in advance.

The judges are asked to fill their registration form available on <https://meoesztsb.hu/seminars/>. Every applicant will receive an E-mail with confirmation with detailed information about checking and paying procedure.

Mr. Gábor Keve kindly offered his help in obtaining the necessary visa. Please inform Mr. Keve if you want to attend the seminar and if you need his help by e-mail: keve@baja.hu

Schedule:

Friday, May 12th arrival

Saturday, May 13th: 10:00 Seminar for FCI Herding Judges TS- Introduction & New FCI Rules

12:00 Lunchtime

13:30 Practical work and discussion

Sunday, May 14th: 09:00 Continuation of Seminar for FCI Herding Judges TS

12:00 End of the event

We wish you a nice and interesting seminar.

Y. De Clercq

Executive Director

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgique), tel : ++32.71.59.12.38, Internet : <http://www.fci.be>

Thuin, 06/03/2023

À l'attention des membres de la Commission des Chiens de Troupeau de la FCI

Chers membres,

À la demande de M. Gábor Keve, Président de la Commission des Chiens de Troupeau de la FCI, nous avons le plaisir de vous informer qu'un séminaire pour les juges de concours sur Troupeau « **Traditional Style** », est organisé par M. Keve, avec le soutien de l'organisation canine hongroise (MEOESz). Ce séminaire aura lieu du 12 au 14 mai 2023. Veuillez avoir l'amabilité de transmettre cette invitation à vos juges nationaux de concours sur Troupeau (Traditional Style).

Cet événement aura lieu à Szaporca (Hongrie) à l'hôtel suivant :

Kolokán Szálló (à côté du Ős-Dráva Látogatóközpont)

7843 Szaporca (Hongrie) /GPS : N 45.80000, E 18.09900/

Téléphone : + 36-30-334-67-03

E-mail : kolokan@ddnp.hu

Site Web : <https://www.ddnp.hu/kolokanszallo>

Frais de participation au séminaire : 60 €

Prix de l'hébergement :

- 7000 HUF/personne/nuit dans des chambres de trois ou quatre lits (~18 €/pax/nuit en fonction du taux de change). Il s'agit là d'une offre unique pour un hébergement bon marché et de qualité, sur place. Malheureusement, le nombre de chambre étant limité, si vous souhaitez un chambre simple ou double, il faudra dans que vous réserviez dans un autre hôtel à un autre prix.

- Repas (petit déjeuner 2000 HUF/personne/(~5€), déjeuner 4500 HUF/personne/(~12€) et dîner 3500 HUF/personne/(~9€)). Si vous souffrez d'intolérances alimentaires, d'allergies ou si vous êtes végétarien, veuillez informer Mr Keve à l'avance.

Les juges sont priés de remplir le formulaire d'inscription disponible sur <https://meoesztsb.hu/seminars/>. Chaque participant recevra un e-mail de confirmation avec les détails concernant la procédure d'enregistrement et de paiement.

M. Gábor Keve a aimablement offert son aide pour l'obtention des visas nécessaires. Veuillez en informer M. Keve si vous souhaitez participer au séminaire et si vous avez besoin de son aide par e-mail : keve@baja.hu

Programme :

Vendredi, 12 mai Arrivée

Samedi, 13 mai : 10 h Séminaire pour les juges de concours sur Troupeau (TS) de la FCI -
Introduction & Nouveau règlement de la FCI
12 h Déjeuner

13h30 Travaux pratiques et discussions
Dimanche, 14 mai : 09 h Suite du Séminaire pour les juges de concours sur Troupeau (TS) de la
FCI
12 h Fin de l'événement

Nous espérons que vous trouverez ce séminaire agréable et intéressant.

Y. De Clercq

Directeur Exécutif de la FCI

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgique), tel : ++32.71.59.12.38, Internet : <https://www.fci.be>

Thuin, 06.03.2023

An die Aufmerksamkeit der Mitglieder der FCI-Hütehunde-Kommission

Werte Mitglieder,

Auf Wunsch des Präsidenten der FCI-Kommission für Hütehunde. Gábor Keve freuen wir uns, Ihnen mitteilen zu können, dass ein Seminar für Hütehunde-Richter, **Traditional Style**, mit Unterstützung des ungarischen Hundeverbands, von Hr. Keve organisiert wird. Dieses Seminar findet vom 12. bis 14. Mai 2023 statt. Wir bitten Sie höflichst, diese Einladung an Ihre nationalen Hütehunde-Richter **Traditional Style** weiterzuleiten.

Die Veranstaltung findet in Szaporca (Ungarn) in folgendem Hotel statt:

Kolokán Szálló (next to Ős-Dráva Látogatóközpont)

7843 Szaporca (Hungary) /GPS: N 45.80000, E 18.09900/

Telefon : + 36-30-334-67-03

E-mail: kolokan@ddnp.hu

Webseite: <https://www.ddnp.hu/kolokanszallo>

Teilnahmegebühr für das Seminar: 60 €

Preis der Unterkunft:

- 7000 HUF/Person/Nacht in Drei- oder Vierbettzimmer (~18 €/Person/Nacht abhängig vom Wechselkurs). Dies ist ein einzigartiges Angebot für eine günstige und gute Unterkunft vor Ort. Leider gibt es nur eine begrenzte Anzahl von Zimmer, so dass man sich aufgrund der Nachfrage nach Einzel- oder Doppelzimmern in anderen Hotels zu anderen Preise begnügen muss.

- Mahlzeiten (Frühstück 2000 HUF/Person/(~ 5 €), Mittagessen 4500 HUF/Person/(~ 12 €) und Abendessen 3500 HUF/Person/(~9 €). Wenn Sie eine Nahrungsmittelunverträglichkeit, eine Allergie oder Vegetarier haben, vergessen Sie bitte nicht, Hr Keve im Voraus darüber zu informieren.

Die Richter werden gebeten, bei Interesse an einer Teilnahme auf der Webseite <https://meoesztsb.hu/seminars/> das verfügbare Antragsformular auszufüllen. Jeder Bewerber erhält eine Bestätigung per Email mit den detaillierten Informationen zum Prüf- und Zahlungsverfahren.

Hr. Gábor Keve bot freundlicherweise seine Hilfe bei der Beschaffung des notwendigen Visums an. Bitte informieren Sie Herrn Keve per E-Mail, wenn Sie am Seminar teilnehmen möchten und Sie seine Hilfe benötigen, keve@baja.hu

Programm:

Freitag, 12. Mai	Ankunft
Samstag, 13. Mai	10h Seminar für FCI Hütehunde-Richter TS- Einführung & Neues FCI Reglement
	12h Mittagessen
	13h30 Praxis und Diskussion
Sonntag, 14. Mai	9h Fortsetzung des Seminars für FCI Hütehunde-Richter TS
	12h Ende der Veranstaltung

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes und interessantes Seminar.

Y. De Clercq
Executivdirektor